



PUSAT
STUDI
JEPANG

Supported by



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

PROCEEDINGS

The Indonesian Association for Japanese Studies (ASJI)
in cooperation with
Center for Japanese Studies Universities Indonesia (CJS UI)
Presents

ASJI International Symposium 2024

Sustainability amidst Uncertainty :

Prospects for Cooperation between Japan and Indonesia
in Sustaining Cultural Values, Traditions, Language, and the Environment

28-29 November 2024

📍 **The Margo Hotel**

Jl. Margonda No. 358 Depok, West Java, Indonesia

Organized by:

ASJI

Supported by:

The Japan Foundation



FOREWORD

The Indonesian Association for Japanese Studies (ASJI) is pleased to present the proceedings of the 2024 ASJI International Symposium, which took place on November 28-29, 2024, at the Margo Hotel in Depok, West Java. The symposium focused on the theme *Sustainability Amidst Uncertainty: Prospects for Cooperation between Japan and Indonesia in Preserving Cultural Values, Traditions, Language, and the Environment*. This theme highlights the urgent need to tackle common challenges and identify opportunities for collaboration between the two countries in an ever-changing global landscape.

We are deeply honored by the participation of H.E. Masaki Yasushi, the Ambassador of Japan to Indonesia, whose keynote speech provided valuable insights and set the tone for the symposium. Our heartfelt thanks also go to the Japan Foundation for their unwavering support, which has been instrumental in our endeavors, and to the Center for Japanese Studies Universitas Indonesia for their indispensable role as a collaborator in this event.

This year, we received 27 papers submitted by symposium participants, written in Indonesian, English, and Japanese, reflecting a rich diversity of perspectives. These contributions are categorized into four key themes:

1. Contemporary political and sociocultural issues
2. Current topics in the Japanese language
3. New approaches to education
4. Perspectives on Japan in literature and popular culture

This collection stands as a testament to the dedication and expertise of all involved. We hope it serves as a catalyst for continued research and dialogue, strengthening the bond between Japan and Indonesia while advancing the field of Japanese Studies.

Depok, January 16th, 2025

Himawan Pratama

Editor

TABLE OF CONTENTS

Contemporary political and sociocultural issues

1. Kerjasama Strategis Indonesia - Jepang: Upaya Mewujudkan Asia Sebagai Pemimpin dalam Proses Transisi Energi Global
(HENDRA MANURUNG DAN YUDI SUBIANTORO).....6
2. Fenomena Bunuh Diri Remaja Jepang: Salah Satu Penyebab Depopulasi
(MEIZAR ABDULLAH DAN TAMA RAHAL ABDULLAH).....16
3. 持続可能社会経済発展のために日本が外国人労働者を受け入れ：日本とのベトナムおよびインドネシア の人材協力の展望
(PHAN CAO NHAT ANH)25
4. Konsep “*Omotenashi*” dalam Strategi Marketing Perusahaan Jepang dan Potensi Implementasinya pada Perusahaan Indonesia
(RHESA MARCELLINO, PRILLIE PRISCILA INDRADAJA, FIQRI HASANAIN MAKHLUF, DAN SENNY LUCKYARDI)35
5. Konflik yang Dialami oleh Pemegang Orang Indonesia yang Bekerja di Jepang: Studi Kasus Pemegang di Sektor Perhotelan di Jepang
(SRI HANDAYANI AND ARIANTY VISIATY)51

Current topics on Japanese language

6. Towards New Developments in Comparative Studies of Indonesian and Japanese Idioms: Focusing on Idioms Related to Living Organisms
(EISHI HIROSE, JUNITA DAVINA, AND CAROLINE TANADE)65
7. Language Variation and Function an Social Media Among Bilinguals
(SUYANTI NATALIA)76

8. Touching Words: The Role Of Kinesthetic Language in a Sign of Affection and its Portrayal of Silent Communication
(YOVINZA BETHVINE SOPAHEL UWAKAN, DJODJOK SOEPARDJO, SYAMSUL SODIQ, RUSMIYATI, AND JOKO PRASETYO).....92

New approaches to education

9. Efektivitas Padlet Sebagai Media Kolaboratif untuk Meningkatkan Pemahaman Lintas Budaya di Kalangan Mahasiswa Universitas Al-Azhar Indonesia
(ALAMANDA HESARIANTI AND NOVIYANI PRIH HANDAYANI).....105
10. Implementasi Program Merdeka Belajar Kampus Merdeka Pada Program Studi Sastra Jepang Universitas Nasional Pasim: Tantangan dan Peluang
(DEWI SAPARINA HALIBANON)114
11. Bahasa Jepang Sebagai Bahasa Asing: Penggunaan Pola -Ka Mo Shirenai Oleh Pembelajar Bahasa Jepang
(GEDE SATYA HERMAWAN, KADEK EVA KRISHNA ADNYANI, AND PUTU DEWI MERLYNA YUDA PRAMESTI).....120
12. The Integration of Learning Japanese Writing and Character Education of Students at Japan Language Department of Language and Art Faculty of Manado State University
(JOURIKE JEANE RUNTUWAROUW).....127
13. Literasi Budaya Jepang dalam Kegiatan Apresiasi Budaya di Sma Negeri 1 Lembang
(LINDA SETIAWATI, GEMA PUTRA BANGSA, AND FIKRI DWI OKTAVIANI)
.....136
14. Korelasi Penguasaan Moji Goi dengan Kemampuan Membaca Pemahaman Teks Dokkai N3
(MELINDA DIRGANDINI, ETHEL DEBORAH LEWERISSA, ALVIN, AND SONI MULYAWAN SETIANA).....143

15. Need Analysis of The Hantaigo Digital Dictionary as an Interactive Media in Japanese Vocabulary Learning for Japanese Literature Students (MUHAMMAD FAIZ KHOERUL MUSYAAFA, AND SONI MULYAWAN SETIANA)	150
16. Kemahiran dalam Penggunaan Kusshon Kotoba oleh Mahasiswa Program Studi Bahasa Jepang (NGURAH INDRA PRADHANA, S.S., M.HUM. AND DR. PUTU DEWI MERLYNA YUDA PRAMESTI, S.S., M.HUM.).....	161
17. Analisis Pendapat Mahasiswa terhadap Metode Penggunaan Media Video dalam Pembelajaran Perubahan Kata Kerja Khusus Keigo (RIMA NOVITA SARI AND RAHMA FITRI ALIFAH)	173
18. Rekam Jejak Ookuma Shigenobu: Studi tentang Materi Sejarah Jepang di Universitas Negeri Semarang (SETIYANI WARDHANINGTYAS, HENI HERNAWATI, AND DWI PUSPITOSARI)	184
19. Gender Based Comparative Study of School Caste in Japan and Indonesia: School Caste Existence and Factor in Indonesia (TRISTAN GUNAWAN HARTANDI AND HIROSE EISHI)	195
Perspectives on Japan in literature and popular culture	
20. Analysis of the Element of <i>Omotenashi</i> in the Anime <i>Tensei Shitara Slime Datta Ken</i> (Tensura) 「転生したらスライムだった件 {転スラ} 」 (BAGAS HILMY MULYADI WIRADIKARTA AND SULHIYAH)	203
21. Alternative History of the Sengoku Era: Religious Narratives of Otomo and Ikko-Ikki Clans in the Video Game <i>Total War: Shogun 2</i> (DAFFA PUTRA PRATAMA AND WAWAT RAHWATI)	219

22. Kajian Stilistika: Metafora pada Tiga Lirik Lagu Karya Aimer (FAIRUZ AND YOWZA DAKPAKI RIANDI).....	231
23. Dukungan Sosial Terhadap Single Father dalam Serial Drama Jepang <i>#Bemyfamily</i> (KARUNIA PUTRI ZALANTINI SIDIQ, NABILA VINA FAIRUZZAHRA, AND NUNUK ENDAH SRIMULYANI).....	243
24. Isu-Isu Sosial Masalah Lansia dalam Film “Plan 75” pada Masyarakat Hyper-Aging Jepang (PUTRI ELSY).....	264
25. Misteri, Horor, and Thriller: Menilik Minimnya Diversifikasi Tema Karya Sastra Jepang yang Diterjemahkan ke Bahasa Indonesia (RIFQAIZA PRAVANGESTA AND ADITYA MARTIN MUHAMMAD)	275
26. Representasi Alam dalam Cerita Rakyat Jepang dan Indonesia (VIANA AULIA DEVI AND NINA ALIA ARIEFA).....	288
27. Fantasy, Supernatural, and Japanese Cultural Values in Children’s Story <i>Akai Rousoku to Ningyo</i> by Ogawa Mimei (WAWAT RAHWATI, AMELIA KURNIA, AND WISNU WARDANI)	299